附件一

「院舍輸入護理員特別計劃」申請及配額管理系統
開立網上戶口申請表
〔填寫本申請表前，請先閱讀《收集個人資料聲明》〕

甲.院舍營辦者資料 [每位院舍營辦者只須填寫一份開立網上戶口申請表，便可以處理轄下所有院舍的申請及管理配額。]

院舍營辦者名稱[1] ： _____

商業登記證號碼 ： (院舍營辦者) _____

通訊地址 ： _____

申請者類別 ：☐ 獨資經營

☐ 合夥經營（合夥人數目： _____）

☐ 有限公司[公司註冊證明書號碼：_____]

☐ 法人團體（包括非政府機構）

[法團註冊證明書號碼：_____]

乙.開立公司／機構戶口[2] [有關人士必須為公司／機構的獨資經營者／董事／獲授權合夥人[3]，或公司／機構直接聘用及負責機構／公司管理工作的獲授權代表[4]。]

以下人士獲授權：

(a) 管理本公司／機構於「院舍輸入護理員特別計劃」申請及配額管理系統內的戶口；及

(b) 簽署及遞交和處理*本公司／機構轄下所有院舍*的「院舍輸入護理員特別計劃」(「特別計劃」)申請及配額管理等一切事宜。

公司／機構戶口管理人(一)

姓名： (中) _____ (英) _____

身份證號碼 ： _____ 職位[4]： _____

登入電郵地址 ： _____ 電話： _____

通訊地址 ： _____

---

[1] 如屬合夥業務，請在此欄填寫所有合夥人姓名。

[2] 各網上戶口權限及提名數目上限請參閱「院舍戶口類別及注意事項」 (附件四)。

[3] 必須為「補充資料聲明書」(附頁一）丙部的獲授權合夥人。

[4] 如並非獨資經營者／董事／獲授權合夥人，則必須是公司／機構直接聘用及負責機構／公司管理工作的獲授權代表。如屬公司／機構直接聘用及負責機構／公司管理工作的獲授權代表，請另行遞交由獨資經營者／董事／所有合夥經營者／法人團體代表（包括非政府機構）簽署及蓋上申請者印章的授權書，授權有關人士簽署及遞交和處理「特別計劃」申請及配額管理等一切事宜。

公司／機構戶口管理人(二)

姓名： (中) _____ (英) _____

身份證號碼 ： _____ 職位[4]： _____

登入電郵地址 ： _____ 電話： _____

通訊地址 ： _____

公司／機構戶口管理人(三) *〔只限營辦5間院舍以上的公司／機構〕*

姓名： (中) _____ (英) _____

身份證號碼 ： _____ 職位[4]： _____

登入電郵地址 ： _____ 電話： _____

通訊地址 ： _____

公司／機構戶口管理人(四) *〔只限營辦5間院舍以上的公司／機構〕*

姓名： (中) _____ (英) _____

身份證號碼 ： _____ 職位[4]： _____

登入電郵地址 ： _____ 電話： _____

通訊地址 ： _____

丙.轄下院舍資料 [須與牌照上的資料相同]

院舍營辦者轄下共有 _____ 間院舍已持有「特別計劃」配額及／或擬申請有關配額，現要求開立網上戶口。

[請一併填寫：
(i) 「附頁二：申請院舍名單」；
(ii) 「附頁三：院舍負責人戶口登記表」；及
(iii) 「附件二 (表格一至表格三)：申請開立網上戶口名單總表[5]」]

[以上文件的電子版本可於社會福利署(社署)網頁內「特別計劃」的版面下載：https://www.swd.gov.hk/tc/pubsvc/elderly/cat_ms_ita/ssicwrch/index.html]

[5] 請遞交已填妥的「附件二：申請網上戶口名單總表」實體(紙本) 文件，**同時**透過電郵遞交該文件的電子版本(電郵地址：cmenq2@swd.gov.hk) 。

丁.聲明

☐ 本人聲明本人在此文件內提供的資料全屬真實和正確。本人明白如本人蓄意或存心提出不正確資料或隱瞞任何事項，或錯誤引導社署，社署會終止處理本申請及在指定時間內不會接受本公司／機構的配額申請，本人亦須負上有關的法律責任。

☐ 本人明白僱主如被發現違反任何相關法定條文(包括《僱傭條例》、《僱員補償條例》、《入境條例》和職業安全及健康法例) 、「特別計劃」或「標準僱傭合約」的相關規定，會被行政制裁，即所獲得的輸入護理員配額會被撤銷，而隨後達兩年的期間內亦不會獲准參與「特別計劃」。

*公司／機構的獨資經營者／董事／獲授權合夥人[3]／獲授權代表[6]簽署 ：_____

姓名 ：_____

職位 ：_____

日期 ：_____

機構／公司蓋章

*請刪去不適用者

備註：

1. 獨資經營或合夥業務須另行遞交**補充資料聲明書(附頁一)**。
2. 請將已填妥表格連同**開立網上戶口所需文件列表(附件三)**列出所需證明文件郵寄或親自交回以下地址：

社會福利署合約管理組(愛群道辦事處)
地址：香港灣仔愛群道 44 號戴麟趾夫人訓練中心 3 樓 306 室
電話：3468 3923

[6] 如簽署本申請表人士並非公司／機構的獨資經營者／董事／獲授權合夥人，則必須是公司／機構直接聘用及負責機構／公司／院舍管理工作的獲授權代表。如獲授權代表並非本申請表乙部所列出的公司／機構戶口管理人，須另行遞交由獨資經營者／有限公司董事／所有合夥經營者／法人團體代表（包括非政府機構）簽署及蓋上申請者印章的授權書，授權有關人士簽署及遞交和處理「特別計劃」申請及配額管理等一切事宜。

收集個人資料聲明

向社會福利署提供個人資料[7]之前，請先細閱本聲明。

收集資料的目的

1. 社會福利署（社署）將會使用你所提供的個人資料，以處理根據「院舍輸入護理員特別計劃」(「特別計劃」）提出的申請及執行「特別計劃」的規定、用於監察和檢討服務、處理投訴、進行調查、製備統計數字等，以及登記、開立及管理「院舍輸入護理員特別計劃」申請及配額管理系統事宜。向社署提供個人資料純屬自願。不過，如你未能提供所要求的個人資料，社署可能無法處理你的申請。

可能獲轉移資料者

2. 你所提供的個人資料，會按需要知道的原則提供給在社署工作的職員。除此之外，該等個人資料亦可能會為上文第 1 段所述的目的而向下列機構／人士披露，或在下述情況下披露：

   (a) 其他機構／人士（例如勞工處、入境事務處、相關決策局、其他政府部門、非政府機構等），如該等機構／人士有參與以下事項：
      (i) 審批及評估你就上文第 1 段所提及的任何申請；
      (ii) 上文第 1 段所提及社署向你所提供的服務；或
      (iii) 監察和檢討社署所提供的服務，或製備統計數字；
   (b) 處理投訴的機構（例如申訴專員公署、個人資料私隱專員公署、社會工作者註冊局、立法會等），如果這些機構正在處理有關社署向你所提供的服務的投訴；
   (c) 法律授權或法律規定須披露資料；或
   (d) 你曾就披露資料給予訂明同意。

查閱個人資料

3. 按照《個人資料（私隱）條例》（第 486 章），你有權就社署所持有的有關你的個人資料提出查閱及改正要求。本署提供個人資料複本將須收取費用。如需要查閱或改正社署收集的個人資料，請向以下人士提出－

職銜　：總社會工作主任（合約管理）
辦事處：社會福利署合約管理組
地址　：九龍深水埗元州街 290-296 號西岸國際大廈 6 樓

[7] 根據《個人資料（私隱）條例》（第 486 章），個人資料指符合以下說明的任何資料－
(a) 直接或間接與一名在世的個人有關的；
(b) 從該資料直接或間接地確定有關的個人的身份是切實可行的；及
(c) 該資料的存在形式令予以查閱及處理均是切實可行的。

「院舍輸入護理員特別計劃」申請及配額管理系統
補充資料聲明書
(只適用於獨資經營或合夥業務)

[填寫本聲明書前，請先閱讀附件一「開立網上戶口申請表」內
有關《收集個人資料聲明》部份]

甲部：院舍營辦者資料

院舍營辦者名稱[1]：_____

商業登記證號碼： [院舍營辦者] _____

乙部：獨資經營者／所有合夥人資料

中文姓名	英文姓名	身份證號碼

丙部：獲授權合夥人 (只適用於合夥業務)

下述合夥人獲授權：

(a) 管理公司／機構於「院舍輸入護理員特別計劃」申請及配額管理系統內的戶口；及

(b) 簽署、遞交及處理「院舍輸入護理員特別計劃」(「特別計劃」)申請及配額管理等一切事宜。

獲授權合夥人姓名 ：_____

聯絡地址 ：_____

_____

電話 ：_____

聯絡電郵地址 ：_____

[1] 如屬合夥業務，請在此欄填寫所有合夥人姓名。

丁部：聲明及授權

☐ 本人／我們確認就「特別計劃」申請提交的所有資料真實、完整和準確；如上述資料有所更改，本人／我們會盡快主動通知社會福利署(社署)。

☐ 本人／我們同意社署在審理「特別計劃」申請、執行「特別計劃」的規定時，轉交本人／我們的個人資料予勞工處、入境事務處、相關決策局、其他政府部門、非政府機構等，並授權上述決策局、政府部門和非政府機構向社署提供本人／我們的個人資料（包括相關的不良及定罪紀錄），以確定本申請符合「特別計劃」的規定。本人／我們明白僱主如被發現違反任何相關法定條文(包括《僱傭條例》、《僱員補償條例》、《入境條例》和職業安全及健康法例) 、「特別計劃」或「標準僱傭合約」的相關規定，會被行政制裁，即所獲得的輸入護理員配額會被撤銷，而隨後達兩年的期間內亦不會獲准參與「特別計劃」。

獨資經營者

姓名　：＿＿＿＿＿＿＿＿　簽署　：＿＿＿＿＿＿＿＿

合夥業務(所有合夥人須在本部分簽署，以確認自己為上述業務的合夥人，並授權丙部的合夥人處理「特別計劃」申請及配額管理等一切事宜。)

(1) 合夥人姓名　：＿＿＿＿＿＿　簽署　：＿＿＿＿＿＿
(2) 合夥人姓名　：＿＿＿＿＿＿　簽署　：＿＿＿＿＿＿
(3) 合夥人姓名　：＿＿＿＿＿＿　簽署　：＿＿＿＿＿＿
(4) 合夥人姓名　：＿＿＿＿＿＿　簽署　：＿＿＿＿＿＿

日期：＿＿＿＿＿＿＿＿

☐請在適當的空格內加上"✓"號。

機構／公司蓋章

「院舍輸入護理員特別計劃」申請及配額管理系統
申請院舍名單

（如本頁行數不足填寫，請自行影印及必須在每頁填上獨資經營者／董事／獲授權合夥人／獲授權代表姓名和簽署，以及蓋上申請者印章。）
[填寫本表格前，請先閱讀附件一「開立網上戶口申請表」內有關《收集個人資料聲明》部份]

院舍營辦者名稱[1] ： _____

商業登記證號碼 ： (院舍營辦者)

本人現申請為下列院舍申請開設「院舍輸入護理員特別計劃」申請及配額管理系統下各戶口(請一併填寫附頁三「院舍負責人戶口登記表」)：

	院舍名稱[請於( )內一併填寫牌照處檔號／殘疾人士院舍牌照事務處檔號／私營醫療機構編號]	**院舍牌照檔號／編號類別**	**院舍營運模式**	**地址** [必須與院舍牌照內資料相同]
1	(_____)	□牌照處檔號 □殘疾人士院舍牌照事務處檔號 □私營醫療機構編號	□津助院舍 □合約院舍 □自負盈虧院舍 □私營院舍（包括買位院舍）	
2	(_____)	□牌照處檔號 □殘疾人士院舍牌照事務處檔號 □私營醫療機構編號	□津助院舍 □合約院舍 □自負盈虧院舍 □私營院舍（包括買位院舍）	
3	(_____)	□牌照處檔號 □殘疾人士院舍牌照事務處檔號 □私營醫療機構編號	□津助院舍 □合約院舍 □自負盈虧院舍 □私營院舍（包括買位院舍）	
4	(_____)	□牌照處檔號 □殘疾人士院舍牌照事務處檔號 □私營醫療機構編號	□津助院舍 □合約院舍 □自負盈虧院舍 □私營院舍（包括買位院舍）	

[註：請列出公司／機構轄下所有持有「院舍輸入護理員特別計劃」配額或擬參加「院舍輸入護理員特別計劃」申請的院舍。]

機構／公司蓋章

*公司／機構的獨資經營者／董事／獲授權合夥人[2]／獲授權代表[3]簽署 ： _____

姓名 ： _____

職位 ： _____

日期 ： _____

*請刪去不適用者

[1] 如屬合夥業務，請在此欄填寫所有合夥人姓名。
[2] 必須為「補充資料聲明書」（附頁一）丙部的獲授權合夥人。
[3] 即「開立網上戶口申請表」（附件一）丁部的獲授權代表。

「院舍輸入護理員特別計劃」申請及配額管理系統
院舍負責人戶口[1]登記表
(每間院舍填寫一份，限授權兩人。)

[填寫本登記表前，請先閱讀附件一「開立網上戶口申請表」內有關《收集個人資料聲明》部份]

甲.院舍營辦者及院舍資料

院舍營辦者名稱[2] ： _____

院舍名稱 ： _____

商業登記證號碼： [院舍營辦者] _____

[院舍]（如適用） _____

院舍牌照類別 ： ☐ 安老院 (牌照處檔號：_____)

☐ 殘疾人士院舍 (殘疾人士院舍牌照事務處檔號：_____)

☐ 護養院 (私營醫療機構編號：_____)

乙.開立院舍負責人戶口

[有關人士必須為公司／機構的獨資經營者／董事／獲授權合夥人 ，或公司／機構直接聘用及負責機構／公司／院舍管理工作的獲授權代表。]

[註：如有關人士已獲授權管理公司／機構戶口，則無須再為該人士開立院舍負責人戶口。]

以下人士獲授權：-

(a) 管理本登記表(甲)部所述院舍於「院舍輸入護理員特別計劃」申請及配額管理系統內的戶口；及

(b) 簽署及遞交和處理登記表(甲)部所述院舍的「院舍輸入護理員特別計劃」(「特別計劃」)申請及配額管理等一切事宜。

院舍負責人(一)#

姓名 ： (中文) _____ (英文) _____

身份證號碼 ： _____ 職位： _____

聯絡電話 ： (辦事處) _____ (手提) _____

登入電郵地址 ： _____

通訊地址 ： _____

[1] 院舍負責人戶口權限請參閱「院舍戶口類別及注意事項」(附件四)。

[2] 如屬合夥業務，請在此欄填寫所有合夥人資料。

院舍負責人(二)#

姓名　　：　(中文) _____ (英文) _____

身份證號碼　：　_____ 職位：_____

聯絡電話　　：　(辦事處) _____ (手提) _____

登入電郵地址　：_____

通訊地址　　：_____

#必須填寫所有資料

重要事項：

如院舍負責人並非獨資經營者／董事／獲授權合夥人，必須隨登記表遞交由獨資經營者／有限公司董事／所有合夥經營者／法人團體代表（包括非政府機構）簽署及蓋上申請者印章的授權書，授權上述人士簽署及遞交和處理「特別計劃」申請及配額管理等一切事宜。

丙.聲明

☐ 本人聲明本人在此文件內提供的資料全屬真實和正確。本人明白如本人蓄意或存心提出不正確資料或隱瞞任何事項，或錯誤引導社會福利署(社署)，社署會終止處理本申請及在指定時間內不會接受本公司／機構的「院舍輸入護理員特別計劃」(「特別計劃」)配額申請，本人亦須負上有關的法律責任。

☐ 本人明白僱主如被發現違反任何相關法定條文(包括《僱傭條例》、《僱員補償條例》、《入境條例》和職業安全及健康法例) 、「特別計劃」或「標準僱傭合約」的相關規定，會被行政制裁，即所獲得的輸入護理員配額會被撤銷，而隨後達兩年的期間內亦不會獲准參與「特別計劃」。

*公司／機構的獨資經營者／董事／
獲授權合夥人[3]／獲授權代表[4]姓名　：_____

簽署　：_____

日期　：_____

機構／公司蓋章

*請刪去不適用者

[3] 必須為「補充資料聲明書」(附頁一) 丙部的獲授權合夥人。

[4] 即「開立網上戶口申請表」(附件一)丁部的獲授權代表。